

**Projet du 10.01.2012**

**Entwurf vom 10.01.1012**

## **Décret**

*du*

**relatif aux crédits supplémentaires compensés  
du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2011**

---

*Le Grand Conseil du canton de Fribourg*

Vu l'article 35 de la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat;

Vu le budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2011;

Vu le message du Conseil d'Etat du 10 janvier 2012;

Sur la proposition de cette autorité,

*Décète:*

### **Art. 1**

Les crédits supplémentaires compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2011, ouverts en faveur des Directions auprès de l'Administration des finances et portant sur un montant total de 14 632 810 francs, sont approuvés.

### **Art. 2**

<sup>1</sup> Le présent décret n'est pas soumis au referendum financier.

<sup>2</sup> Il entre immédiatement en vigueur.

## **Dekret**

*vom*

**über die kompensierten Nachtragskredite  
zum Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2011**

---

*Der Grosse Rat des Kantons Freiburg*

gestützt auf Artikel 35 des Gesetzes vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates;

gestützt auf den Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2011;

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrates vom 10. Januar 2012;

auf Antrag dieser Behörde,

*beschliesst:*

### **Art. 1**

Die kompensierten Nachtragskredite zum Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2011, die bei der Finanzverwaltung zu Gunsten der Direktionen in einem Gesamtbetrag von 14 632 810 Franken eröffnet worden sind, werden genehmigt.

### **Art. 2**

<sup>1</sup> Dieses Dekret untersteht nicht dem Finanzreferendum.

<sup>2</sup> Es tritt sofort in Kraft.